



**Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu. Pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih napomena. Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu. Učinite uputstvo za korištenje dostupnim drugim korisnicima. Ako je uređaj proslijeđen, dostavite uputstvo za upotrebu također i slijedećim korisnicima.**

**Sadržaj**

1. Znakovi i simboli
2. Upozerenja i važne napomene
3. Uključeno u dostavu
4. Opis uređaja
5. Upotreba

5.1 preduslovi za pravilno vaganje

5.2 kreiranje korisnika putem aplikacije „beurer HealthManager Pro“

5.3 Alternativni način kreiranja korisnika bez aplikacije

5.4 Vaganje

5.5 Brisanje korisnika

6. Čišćenje i održavanje

7. U slučaju problema

7.1 Resetiranje vage na fabričke postavke

7.2 Poruke i greške

7.3 Bluetooth problemi sa povezivanjem

8. Odlaganje

9. Tehničke specifikacije

1. **Znakovi i simboli**

Slijedeći simboli se koriste na uređaju, u ovim uputama za upotrebu, na pakovanju i na tipu pločice uređaja:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Upozorenje**  Indikator upozorenja na moguću povredu | | |
|  | **Važno**  Upozorenje na moguću štetu na uređaju | | |
|  | Uređaj ne smiju koristiti osobe s medicinskim implantatima (npr. pejsmejkeri), jer to može uticati na njihovu funkcionalnost. | | |
|  | CE certifikat  Ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve primjenjivih europskih i nacionalnih direktiva. | | |
|  | Proizvodi ispunjavaju zahtjeve Tehničkih propisa EAEU | | |
|  | Odlaganje u skladu sa Direktivom EZ o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi WEEE | | |
|  | Baterije koje sadrže opasne materije nemojte odlagati sa kućnim otpadom | | |
|  | Oznaka ocjenjivanja usklađenosti Ujedinjenog Kraljevstva | | |
|  | Proizvođač |  | Odvojite elemente pakovanja i odložite  ih u skladu sa lokalnim propisima. |
|  | Pročitajte uputstvo |  | Označavanje za identifikaciju ambalažnog materijala.  A = Šifra materijala, B = Broj materijala:  1-7 = Plastika, 20-22 = Papir i karton |
|  | Postavite vagu na čvrstu i ravnu podlogu, ne postavljati vagu na tepih. |  | Odvojite proizvod i elemente pakovanja  i odlažite ih u skladu sa lokalnim propisima i pravilima. |
|  | **Opasnost od klizanja!**  Nemojte stajai na vagu vlažnim stopalima |  | **Opasnost od prevrtanja!**  Nemojte stajati na ivice vage |



1. **Upozorenja i sigurnosne upute**



**Upozorenje**

* Uređaj je namijenjen samo za vaganje ljudi i za snimanje vaših osobnih podataka

Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne u medicinske ili komercijalne svrhe. Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je dizajniran i na propisan način

u ovom uputstvu za upotrebu.

* Uređaj ne smiju koristiti osobe s medicinskim implantatima (npr. pejsmejkeri), jer to može uticati na njihovu funkcionalnost
* Ne koristiti uređaj tokom trudnoće
* Opasnost od klizanja! Nemojte stajati na vagu vlažnim stopalima, da ne bi došlo do povrede.
* Opasnost od prevrtanja! Nemojte stajati na ivice vage
* Imajte na umu da su tolerancije mjerenja moguće iz tehničkih razloga jer ova vaga nije kalibrirana za upotrebu u profesionalnom medicinskom kontekstu.
* Zatražite stručne savjete od odgovarajuće kvalifikovanog osoblja (npr. liječnika) prilikom poduzimanja bilo kojeg tretmana ili dijete za rješavanje problema prekomjrne težine.

Vijednosti utvrđene pomoću vage mogu pomoći kvalifikovanom osoblju u postavljanju dijagnoze.

* Netačni ili nemogući rezultati mogu se pojaviti prilikom određivanja tjelesne masti kod djece, sportista ili osobe sa medicinskim/fizičkim ograničenjima (npr. simptomi edema, osteoporoza, ljudi koji uzimaju kardiovaskularne lijekove ili lijekove koji mijenjaju krvožilni sistem, ljudi sa velikim anatomskim abnormalnostima na nogama).
* Popravke mogu obavljati samo Beurer ovlašteni servis ili ovlašteni prodavci. Nikada nemojte sami otvarati vagu.

**Sigurnosne napomene o rukovanju baterijama**

• Uvijek ispravno umetnite baterije, vodeći računa o polaritetu (+ / -). Održavajte baterije čistima

i suhim i dalje od vode. Uvijek odaberite ispravan tip baterije.

• Nikada nemojte kratko spajati baterije i kontakte odjeljka za baterije.

• Nikada nemojte puniti, nasilno prazniti, zagrijavati, rastavljati, deformirati, kapsulirati ili modificirati baterije.

• Nikada ne varite ili lemite baterije.

• Nikada nemojte miješati baterije različitih proizvođača, kapaciteta (nove i korištene).

• **Opasnost od eksplozije!** Nepoštivanje gore navedenih tačaka može rezultirati osobnim

povredam, pregrijavanje, curenje, lom, eksploziju ili požar.

• Ako je baterija procurila, stavite zaštitne rukavice i osušite odeljak za baterije

• Ako vaša koža ili oči dođu u kontakt sa tečnošću iz baterije, isperite zahvaćena područja vodom i

potražiti medicinsku pomoć.

• **Opasnost od gušenja!** Držite baterije van dohvata dijece. Odmah potražite medicinsku pomoć

ako se proguta.

• Nikada ne dozvolite dijeci da zamijene baterije bez nadzora odrasle osobe.

• Čuvajte baterije dalje od metalnih predmeta na dobro provjetrenom, suhom i hladnom mijestu.

• Nikada ne izlažite baterije direktnoj sunčevoj svijetlosti ili kiši.

• Izvadite baterije iz uređaja ako ga nećete koristiti duži vremenski period.

• Prazne baterije odmah i pravilno odložite. Nikada ne bacajte baterije u vatru.

• Prilikom odlaganja baterija, baterije sa različitim elektrohemijskim sistemima držite odvojeno.

1. **Uključeno u dostavu**

Provjerite ambalažu uređaja i provjerite da li je sav sadržaj prisutan. Prije upotrebe uvjerite se da nema vidljivih oštećenja na uređaju ili priboru i da je sav ambalažni materijal uklonjen. Ako imate bilo kakvih nedoumica, nemojte koristiti uređaj i obratite se svom prodavaču.

• 1 dijagnostička vaga

• 3 AA 1,5 V baterije

• 1 set uputstava za upotrebu

• 1 brzi vodič

1. **Opis uređaja**



1. Displej
2.  Dugme senzora (smanjivanje)
3. SET dugme senzora (potvrda)
4.  Dugme senzora( povećavanje vrijednosti, izbor korinika)
5. Elektrode
6. Baterije
7. Mjerene vrijednosti
8. Jedinice izmjerenih vrijednosti
9. Podaci
10. Prenos izmjerenih vrijednosti
11. Vaga spojena Bluetooth-om
12. **Upotreba**
    1. **Preduslovi za pravilno vaganje**

* Postaviti vagu na čvrstu i stabilnu površinu
* Ako ste u mogućnosti vagati se svaki dan u isto vrijeme (idealno je ujutro) nakon što ste obavili jutarnje rutine, praznog stomaka i bez odjeće
* Da bi odredili masti u tijelu, uvijek stanite bosim nogama na elektorde koje se nalaze na površini vage
* Stojite uspravno i mirno svo vrijeme, od mjerenja težine do mjerenja tjelesne masti. Pobrinite se da vaša težina bude ravnomjerno raspoređena.
  1. **Kreiranje korisnika putem „beurer HealthManager Pro“ aplikacije**

Vaga ima 8 memorijskih prostora za različite korisnike vage, što vam omogućava da sačuvate različite članove svoje porodice, na primjer. Možete koristiti aplikaciju "beurer HealthManager Pro" za praktično postavljanje pojedinačnih korisnika aplikacije putem vašeg pametnog telefona. Da biste to učinili, postupite na sljedeći način:

1. Skenirajte QR kod svojim pametnim telefonom i instalirajte aplikaciju “beurer HealthManager Pro”.
2. Pokrenite aplikaciju i pratite instrukcije.
3. Kada dođete do kraja instrukcija, od vas će biti zatraženo da zakoračite na vagu kako biste pokrenuli inicijalno mjerenje.

**Napomena:**

Za svakog korisnika vage potrebno je kreirati posebno korisničko mjesto (moguće koristiti isti pametni uređaj/tablet sa „beurer HealthManger Pro“ aplikacijom) korisnike dodati prilikom postavljanja aplikacije

Novi korisnik će se automatski kreirati na vagi npr. U1, U2, U3...

* 1. **Alternativna metoda: kreiranje korisnika bez aplikacije**

Alternativno, možete kreirati korisnika vage direktno na vagi bez korištenja aplikacije. Nemojte kreirati korisnika direktno na vagi ako ste već kreirali tog korisnika vage pomoću aplikacije. Ovaj proces nije potrebno ako je vaga već spojena na aplikaciju.

1. Izvucite sigurnosni papir iz pretinca baterija („USE APP“ treperi na displeju)
2. Postavte vagu na čvrstu i stabilnu površinu
3. Pritisnite SET dugme
4. Postavite trenutni datum (godina, mjesec, dan) i vrijeme. Potvrdite na SET dok se na displeju ne pojavi „0.0“
5. Pritisnite „SET“ dugme
6. „Unit“ se pojavljuje na displeju izaberite navigacionim tipkama i potvrdite izbor „SET“
7. „USEr“ se pojavljuje na displeju. Navigacionom tipkom prema gore biramo korisnika vage (izaberite od U1 do U8) Potvrdite izbor sa „SET“
8.  Treperi na displeju. Navigacionom tipkom prema gore biramo spol zatim „SET“ potvrditi izbor.
9. „170“ treperi na displeju. Navigacionom tipkom unosimo visinu, a zatim tipkom „SET“ potvrditi izbor.
10. Godina, mjesec i dan, treperi na displeju, navigacionom tipkama podesiti, a zatim tipkom „SET“ potvrditi izbor.
11. „3“ treperi na displeju, navigacionim tipkama podesiti nivo sopstvne aktivnosti korisnika, u zavisnosti koliko vježbate. (1=nikako, 2=slabo, 3=medium, 4=aktivno, 5=sportisti), a zatim tipom „SET“ potvrditi izbor.
12. „END“ se pojavljuje na displeju; zatim „0.0“ sa korisnikom (U1,U2,...) izvagati se.
    1. **Vaganje**

1. Zakoračite na vagu bosi. Stojte mirno na elektrodama s obje noge, pazeći da ih rasporedite ravnomjerno te. Vaga se automatski uključuje.

2. Vaša tjelesna težina se pojavljuje na displeju 1 . Detektovani korisnik vage (npr. “U: 1” za korisnika skale 1) bi trebao automatski da se pojavi. Ako je vaga otkrila nekoliko mogućih korisnika vage, koristite dugme 4 ispravan odabir i pričekajte 3 sekunde. Siđite sa vage.

3. Sljedeće vrijednosti će se tada pojaviti jedna za drugom.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Indeks tjelesne mase (idealna vrijednost 18.5 – 25) |
|  | Procenat masti u tijelu ( idealna vrijednost 16-28% za žene i 11-23% za muškarce |
|  | Sadržaj vode u tijelu u % ( idelno >45% žene, >50% muškarci |
|  | Procenat mišićne mase (idealno 7-43% žene, 37-57% muškarci) |

4. Ako je Bluetooth® veza uspostavljena i korisnička mjerenja su uspješno obavljena

(npr. za U: 1), vrijednosti će se prenijeti u aplikaciju "beurer HealthManager Pro". Na to ukazuje

simbol prijenosa mjernih podataka. Ako se podaci ne mogu prenijeti, pohranit će se do 30 vrijednosti po korisniku. Podaci će biti prebačeni čim se veza uspostavi.

5. Vaga se automatski isključuje.

Napomena: ako funkcija automatskog otkrivanja korisnika vage ne radi, pritiskajte dugme „4“ dok se vaš korisnički broj ne prikaže i sačekajte 3 sekunde. Zatim izvršite dijagnostičko mjerenje.

Napomena: da biste prikazali svoje posljednje dijagnostičko mjerenje, kratko stanite na vagu dok se ne pojavi “0,0” i simbol korisnika ne pojavi na displeju, pritiskajte dugme „4“ dok se ne prikaže korisnik vaše vage i sačekajte 3 sekunde. Zatim pritisnite dugme „2“ za prikaz poslijednjeg dijagnostičkog mijerenja. Za prikaz daljih mijerenja, ponovo pritisnite dugme „2“. Na displeju može biti prikazano do 30 mijerenja.

Napomena: Ako prilikom mjerenja nosite cipele, bit će prikazana samo vaša težina (težina se

automatski čuva kada vaga detektuje korisnika vage).

* 1. **Brisanje korisnika**

Možete izbrisati pojedinačne korisnike vage u aplikaciji “beurer HealthManager Pro”.

Također možete izbrisati korisnike vage, direktno na vagi. Da biste to učinili, postupite na sljedeći način:

1. Stanite na vagu
2. Pritisnite dugme „SET“
3. „Vrijednost“ se pojavljuje na displeju, potvrdite sa „SET“
4. „Korisnik“ se pojavljuje na displeju, zatim ćemo kontrolnom tipkom „gore“ izabrati korisnika kojeg želimo izbrisati i potvrditi izbor tipkom“SET“
5. Pritisnuti i držati tipku „SET“ dok se na displeju ne pojavi „END“ zatim pritisnuti kontorlnu tipku „gore“ unutar 3 sekunde na displeju će se pojaviti „dEL“ potvrditi tipkom „SET“, korisnik je izbrisan.
6. **Čišćenje i održavanje**

Očistite površinu vage s vremena na vrijeme lagano vlažnom krpom. Nemojte koristiti vagu dok

površina ne bude potpuno suha.



**VAŽNO**

* Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje
* Nemojte potapati vagu u vodu i nemojte stavljati vagu pod tekuću vodu.
* Nemojte stavljati nikakve objekte na vagu
* Zastitite vagu od: udaraca, vlage, prašine, hemikalija, drastičnih promjena temperature i nikada nemojte ostaviti vagu pored nekog izvora toplote (peć, grijalice, radijatori i sl.)

1. **U slučaju problema?**
   1. **Resetiranje vage na fabričke postavke**

Da bi restartovali vagu na fabričke postavke, pratite slijedeće instrukcije:

1. Ukloniti vagu iz aplikacije na uređaju koji koristite.
2. Na vagi pritiskati dugme „SET“ dok se na displeju ne pojavi „SEt“
3. Pritisnuti kontrolnu tipku „gore“, na displeju će se pojaviti „CLr“ zatim potvridit sa „SET“
   1. **Poruke i greške**

|  |  |
| --- | --- |
| **Displej** | **Uzrok/riješenje** |
| **Odstupanje**  **u težini** | Pogrešna nulta tačka: kratko stati na vagu dok se ne prikaže trenutna težina, a zatim uklonite stopalo tako da treperi „0.0“.  Vaga na tepihu: postavite vagu na čvrstu površinu. |
| **Pair** | Bluetooth® treba biti uparen: pokrenite/dopustite uparivanje/povezivanje na vašem pametnom telefonu (pratite obavještenja na telefonu, dok u statusnoj traci/traci sa obaveštenjima ne dobijete poruku) potvrdite 6-cifreni kod za uparivanje pomoću „SET“ na uređaju i potvrdite na pametnom telefonu. |
| **„USE APP“** | Povežite vagu pomoću aplikacije. Nemojte povezivati putem Bluetooth® postavki na svom pametnom telefonu. Povežite se samo putem aplikacije. |
| **U: -** | Vaga nije mogla dodijeliti mjerenje korisniku vage: ako funkcija automatske detekcije ne radi, kratko stanite na vagu, pritisnite „gore“ dugme više puta dok se ne prikaže vaš korisnik vage i pričekajte 3 sekunde. Ponovo se izvagajte.  Ograničenje dodjele korisnika je +/-3 kg i može se promijeniti u aplikaciji. |
| **BF-Err** | Procenat masti je izvan mjerljivog raspona (manje od 3% ili više od 70%):  Provjerite korisničke podatke ili promijenite nivo aktivnosti. |
| **BF --** | Dijagnostičko mjerenje se ne može izvršiti (npr. pokušaj mjerenja dok nosite obuću):  ponovite mjerenje bosi.  U suprotnom će se prikazati i prenijeti samo vrijednosti težine. |
| **Err** | Kapacitet mjerenja je do 180 kg: teret teži od 180 kg |
| **Lo** | Zamijeniti baterije |

* 1. **Problemi sa Bluetooth® vezom**

|  |  |
| --- | --- |
| **Problem** | **Uzrok/Riješenje** |
| Veza Bluetooth-om nije ostavrena    Simbol nije prikazan | Uređaj je van dometa.  Minimalan domet cca. 10 m. Debljina zidova može uticati na domet. Radio talasi mogu ometati prenos,. Nemojte postavljati vagu blizu objekata kao što su: mikoravalna ili indukcijska ploča. Idelano bi bilo pogasiti sve druge uređaje koji emituju Bluetooth signal unutar dometa. |
| Veza sa aplikacijom ne može biti uspostavljena.   1. Upalite vagu da bi ubrzali postupak povezivanja 2. Upaliti pa ugasiti Bluetooth na vašem pametnom uređaju. Provjerite da vaga već nije povezana putem Bluetooth-a 3. Ugasiti aplikaciju upotpunosti. Ugasiti pa upaliti Vaš pametni uređaj i nakon toga ponovo pokušati. 4. Ukloniti baterije iz vage i ponovo ih postaviti. Pokrenuti aplikaciju. 5. Prilikom povezivanja vage pratiti obavijesti na telefonu da bi uspješno pokrenuli povezivanje. |
| Vrijednosti nisu poslane | Nema mjerenja za korisnika vage ili nema Bluetooth® veze.  Korisnička memorija (npr. U: 1) koja se pojavljuje na displeju vage mora biti dodijeljena u postavkama vaše aplikacije. Mogu se prenijeti samo ova mjerenja. stoga, provjerite svog korisnika na vagi prilikom mjerenja i u postavkama aplikacije. |

1. **Odlaganje**

Iz ekoloških razloga, nemojte odlagati uređaj u kućni otpad. Odložite uređaj na odgovarajuće mjesto za prikupljanje ili reciklažu u vašoj zemlji. Pridržavajte se lokalnih propisa za odlaganje materijala. Odložite uređaj u skladu sa EC Direktiva – WEEE (otpad električne i elektronske opreme). Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se lokalnim vlastima nadležnim za odlaganje otpada. Lokaciju sabirnih mjesta za stare uređaje možete dobiti od lokalnih ili općinskih vlasti,

lokalna kompanija za odlaganje otpada ili vaš prodavac, na primjer. Prazne, potpuno prazne baterije se moraju odložiti u posebno određene kutije za sakupljanje,

reciklažni centri ili prodavci elektronike. Zakonski ste obavezni da odložite baterije.

Kodovi ispod su odštampani na baterijama koje sadrže štetne materije:

Pb = baterija sadrži olovo,

Cd = Baterija sadrži kadmijum,

Hg = Baterija sadrži živu.

1. **Tehničke karakteristike**

|  |  |
| --- | --- |
| Model: | BF 500 |
| Dimenzije: | 300 x 300 x 28 mm |
| Težina: | 1700 g |
| Kapacitet | 180 kg / 396 lb / 28 st |
| Intervali vage d: | kg: 0.1 kg/ lb: 0.2 lb / st: između 0-19 st = 0.2 lb; 20 – 28 = 1lb |
| Tačnost ponavljanja: | Max. +/- 0.4 kg |
| Apsolutna preciznost: | Max. +/-(0.5% +0.1 kg); npr. Za 80 kg: max. +/- 0.5 kg |
| Baterije: | 3 x 1.5 V AA baterije |
| Prenos podataka: | Bluetooth opseg : 2402-2480 MHz, max. Snaga prenosa +3,1 dBm |
| Lista kompatibilnih uređaja: | Za listu kompatibilnih uređaja, informacije o softveru i ostale detalje pronadjite na beurer.ba    Za listu kompatibilnih uređaja skenirajte -> |
| Sistem zahtjevi za aplikaciju „beurerHelathManager Pro“ | iOS≥ 14.0  Andorid ™≥ 8.0  Bluetooth ≥ 4.2 |

Podložno tehničkim promjenama

\*Ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve važećih europskih direktiva.

CE oznaka je primijenjena u skladu sa sljedećim evropskim direktivama:

Direktiva 2014/53/EU (Direktiva o radio opremi – RED)

Deklaraciju o usklađenosti za ovaj proizvod možete pronaći na sljedećoj adresi:

https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php